



**JEFFREY S. CHIESA**

Fiscal General

**División de Asuntos del Consumidor**

Eric T. Kanefsky, Director Interino

**Prensa:**

Jeff Lamm, 973-504-6327

Neal Buccino, 973-504-6327

**Para publicación inmediata**

Día 30 de Julio del 2012

## **El Fiscal General y la División de Asuntos del Consumidor ponen una demanda en contra de los operadores de una caridad falsa del 9-11**

NEWARK - Dos convictos que iban por toda Nueva Jersey en una camioneta con los nombres de los primeros que perecieron en el desplomo de las torres del World Trade Center el 9-11, y solicitaban donaciones para los sobrevivientes de las familias, han sido demandados porque se alega que defraudaron al público operando una caridad sin registración.

En la demanda, el Estado dice que los acusados defraudaron a los donantes usando el dinero para enriquecerse. El Estado ha pedido que se embargue inmediatamente la camioneta y que los demandados Mark Anthony Niemczyk y Thomas J. Scalgione pararan de solicitar donaciones del público, dijo el Fiscal General Jeffrey S. Chiesa.

“Estas alegadas acciones de los acusados es una afrenta para todos aquellos que recuerdan los que perecieron, y para los miembros de familia que continúan sobrellevando el dolor de aquellos que fueron los primeros en fallecer en el World Trade Center,” dijo Chiesa. “Es difícil de comprender como nadie puede enriquecerse bajo el disfraz de coleccionar donaciones para ayudar a las familias de los primeros fallecidos que respondieron a la emergencia.”

Niemczyk, 66 de Tinton Falls es el dueño registrado de la camioneta. Se alega que él le decía al público que era un Navy SEAL y graduado de la U.S. Naval Academy, cuando eso no es verdad, y una vez tenía una matrícula en la camioneta que decía: “N-Seal.” Admitió culpabilidad en el 1989 de cometer fraude de *welfare* (Asistencia Social).

Scalgione de 40 años de edad, de Manahawkin, dice que maneja relaciones públicas de presentaciones de camiones. Ha sido convicto de varios crímenes, incluyendo robo, falsificación, uso fraudulento de tarjetas de crédito y posesión de instrumentos de recibo de comunicaciones para emergencias durante un acto criminal.

Se alega que los demandados vendieron camisetas con los logos del Departamento de Policía de Nueva York, el Departamento de Bomberos de la Ciudad de Nueva York, y el Departamento de Policía Portuaria al público en conmemoraciones del 9-11 desde el mediado del año 2011 hasta el presente, supuestamente para coleccionar fondos para su caridad. Usaron los logos sin autorización. También se alega que pasaban una jarra para coleccionar donaciones cuando atendían a los eventos con la camioneta. Una ex oficial de la policía de la Ciudad de Nueva York este Mayo puso una queja con la División de Asuntos del Consumidor después de ver la camioneta del acusado en un servicio de conmemoración del World Trade Center en Bernagat. Después de hacer una indagación, ella estaba preocupada si Niemczyk y Scaglione estaban operando una operación de caridad legítima.

Las tres quejas del Estado, puestas en la Corte Superior del Condado de Ocean, dicen que Niemczyk y Scaglione cometieron múltiples violaciones del Acta del Estado de Registración e Investigación de Caridades.

Además de operar una caridad sin estar registrados, una revisión de las finanzas reveló que los fondos donados estaban mezclados con los fondos personales de cuenta de banco de Miemczyk. Ninguna de las organizaciones a las cuales los demandados dijeron que habían mandado dinero, tienen memoria o documentos de haberlo recibido.

Se alega que los demandados recaudaron miles de dólares a través de donaciones públicas y el caso se ha referido para posible prosecución criminal además de la Demanda civil.

Una de la caridades que los acusados dicen que apoyan, la Cain Foundation, no existe. Rosemary Cain, la madre de un bombero que falleció el 9-11, nunca fue contactada por Niemczyk o Staglione y no tiene ninguna conexión con ellos.

“Estos demandados usaron una tragedia nacional para engañar al público,” dijo el Fiscal General Chiesa. “En vez de ayudar a las familias de los primeros que respondieron y fallecieron, estos demandados están causando dolor adicional a través de su alegada avaricia y codicia.”

La audiencia con la corte en la petición del Estado para embargar la camioneta y para prohibir que los demandados soliciten donaciones está programada el viernes día 3 de agosto a las 10:00 a.m.

La Delegada del Fiscal General Anna M. Lascurain de la Sección de Prosecución e Investigación de Caridades dentro de la División de Leyes está representando al Estado en este asunto. El Jefe Investigador Lawrence J. Biondo, la Investigadora Raquel L. Williams y Patrick Mullan de la Unidad de Implementación de Leyes de Caridades de la Oficina de Protección al Consumidor dentro de la División de Asuntos del Consumidor, condujeron la investigación.

Los consumidores que creen han sido defraudados o estafados por un negocio, o sospechan cualquier otro fraude o abuso en el mercado, pueden remitir una queja con la División de Asuntos del Consumidor de Nueva Jersey yendo a: <http://www.njconsumeraffairs.gov/espanol/spcomplaint/queja.pdf> o llamando al 1-800-242-5846 (gratis si llama desde Nueva Jersey) o al 973-504-6200.

Siga la División de Asuntos del Consumidor en [Facebook](#), y chequee nuestro calendario de eventos en línea yendo a: [Consumer Outreach](#).

## Alerta

### **ALERTA DE LA DIVISIÓN DE ASUNTOS DEL CONSUMIDOR DE NUEVA JERSEY**

Medicinas y otros productos de las farmacias de CVS de Clark y de Scotch Plains se cree fueron expuestos a altas temperaturas

**Día 27 de Julio del 2012**

La División de Asuntos del Consumidor de Nueva Jersey y CVS Pharmacy, Inc., están alertando a los consumidores que dos farmacias de CVS la de Clark y la de Scotch Plains, experimentaron temperaturas altas debido a la falta de aire acondicionado temporal durante separados días en Junio y Julio. Ciertas medicinas y otros productos si se exponen a altas temperaturas por un largo periodo de tiempo pueden perder su potencia.

Es importante informar que no se espera que haya ningún efecto secundario por las medicinas expuestas a altas temperaturas.

Sin embargo, si CVS cree que su medicina recetada ha sido expuesta, la compañía se pondrá en contacto con usted directamente usando la información archivada de su receta.

Se cree que los artículos afectados fueron vendidos en las farmacias de CVS en 60 Westfield Avenue in Clark entre el día 10 y el 20 de Julio del 2012; y en la farmacia de CVS en 514 Park Avenue en Scotch Plains entre el 20 de Junio al presente.

Los consumidores que quieran información adicional deben:

- Si está preocupado de la efectividad de su medicina, póngase en contacto con su proveedor de cuidado de salud.
- Se les aconseja a los consumidores que tengan preguntas acerca de un producto específico, que se pongan en contacto con el fabricante del producto o que llamen al New Jersey Poison Information & Education System o NJPIES (Sistema de Educación e Información del Envenenamiento de Nueva Jersey) al 800-222-1222.
- Los consumidores que tengan otras preguntas pueden llamar al Centro del Cliente de CVS al 800-746-7287
- Los consumidores que no tengan quejas de emergencia acerca de CVS pueden llamar a la División al 973-504-6200.